

N° 36136

Le 5 mars 2015

March 5, 2015

Coram : La juge en chef McLachlin et les  
juges Wagner et Gascon

Coram: McLachlin C.J. and Wagner and  
Gascon JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Conseil des Innus de Ekuanitshit

Council of the Innus of Ekuanitshit

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Procureur général du Canada, en sa qualité  
de juriconsulte du Conseil privé de Sa  
Majesté pour le Canada, Honorable Keith  
Ashfield, en sa capacité de Ministre des  
Pêches et des Océans Canada, Honorable  
Denis Lebel, en sa capacité de Ministre des  
Transports Canada, Honorable Joe Oliver,  
en sa capacité de Ministre des Ressources  
Naturelles Canada et Nalcor Energy

Attorney General of Canada, in his capacity  
of legal member of the Queen's Privy  
Council for Canada, Honourable Keith  
Ashfield, in his capacity of Minister of  
Fisheries and Oceans Canada, Honourable  
Denis Lebel, in his capacity of Minister of  
Transport Canada, Honourable Joe Oliver, in  
his capacity of Minister of Natural Resources  
Canada and Nalcor Energy

Intimés

Respondents

JUGEMENT

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-196-13, 2014 CAF 189, daté du 22 août 2014, est rejetée avec dépens.

JUDGMENT

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-196-13, 2014 FCA 189, dated August 22, 2014, is dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.